

**July 8, 1957**  
**Gazette of the State Council of the People's  
Republic of China, 1957, No. 28 (Overall Issue No.  
101)**

**Citation:**

"Gazette of the State Council of the People's Republic of China, 1957, No. 28 (Overall Issue No. 101)", July 8, 1957, Wilson Center Digital Archive, Central People's Government of the People's Republic of China.  
<https://digitalarchive.umd.edu/document/300777>

**Summary:**

This issue contains content on summary of 1956 state budget and draft of 1957 state budget, campaign to increase production and saving, maintain stable market prices, finance management, note to British authorities in Hong Kong to let loose of murderer who robbed Chinese sailboat, China-Poland economic exchanges, China-East Germany economic exchanges, Ministry of industry and commerce expenditures, and addressing student dropouts in higher learning institutions and schools of industry and agriculture.&nbsp;

**Original Language:**

Chinese

**Contents:**

Original Scan

# 中华人民共和国 国务院公报

---

7月8日 1957年第28号 (总号: 101) 1954年创刊

---

## 目 录

- 关于1956年国家决算和1957年国家预算草案的报告.....李先念 (563)
- 外交部关于严重抗议香港英国当局放走劫夺机帆船〔白腾号〕的杀人凶犯  
给英国驻华代办处的照会..... (591)
- 中华人民共和国政府和波兰人民共和国政府关于1957年货物周转和付款  
协定..... (592)
- 中华人民共和国政府和德意志民主共和国政府1957年交换货物和付款协定..... (594)
- 国务院批转中央工商行政管理局有关对工商联的指导工作和经费开支问题的  
报告的通知..... (597)
- 中央工商行政管理局有关对工商联的指导工作和经费开支问题的报告..... (597)
- 国务院关于处理高等学校退学的调干学生、工农速成中学退学和毕业的学生  
问题的补充通知..... (598)
-

# 关于1956年国家决算和 1957年国家預算草案的报告

1957年6月29日在第一届全国人民代表大会第四次會議上  
国务院副总理兼財政部部長 李先念

各位代表：

現在，我代表国务院提出关于1956年国家决算和1957年国家預算草案的报告，請予审查。

## 一、1956年国家决算

1956年国家决算收入29,754,444,000元，为預算的100.4%。其中，本年收入28,743,406,000元，为預算的100.42%；上年結余收入1,011,038,000元，为預算的100%。1956年国家决算总支出30,574,138,000元，为預算的102.66%。將1956年同1955年作比較，剔除不可比的部分，即在收入中剔除这两年的上年結余收入和国外借款收入，在总支出中剔除1955年决算时用結余撥付的銀行信貸資金和地方預算周轉金，則1956年收入实际增長15.82%，支出实际增長17.99%。

1956年收支相抵，当年支出大于当年收入1,830,732,000元。除去使用了1956年預算所列的上年結余收入1,011,038,000元以外，預算赤字为819,694,000元。为了弥补这个赤字，中央財政动用了1954年决算时在銀行存儲备用的結余款項504,396,000元，地方財政动用了以前年度中央撥給地方作为周轉之用的結余款項134,999,000元，其余180,299,000元是从銀行透支解决的。

这里所說的收支数字，是按照已經降低的重工業产品內部調撥价格換算出来的。我在第一届全国人民代表大会第三次會議上关于1956年国家預算的报告中，曾經說到，1956年要降低国营工業主要生产資料产品的內部調撥价格，国家預算收支数字須要在执行中加以換算和調整。这个报告里所用的数字，除了同以前年度作比較的地方，仍然按

照原来的老价数字计算以外，都是重工业品降低调拨价格以后经过换算的新价数字。

1956年各类收入完成的情况如下：

(一) 各项税收共收到14,088,299,000元，为预算的101.94%。其中，工商税10,098,366,000元，为预算的102.94%；农业税2,965,401,000元，为预算的98.19%。

(二) 企业和事业收入共收到13,426,398,000元，为预算的100.34%。其中，工业各部门收入5,446,819,000元，为预算的96.12%；铁道、交通、邮电等部门收入2,131,733,000元，为预算的101.92%；商业、粮食、对外贸易等部门收入4,413,872,000元，为预算的103.35%。

(三) 债务收入共收到723,954,000元，为预算的97.54%。其中，公债收入606,535,000元，为预算的101.09%；国外借款收入117,419,000元，为预算的82.55%。

(四) 其他收入共收到504,755,000元，为预算的74.08%。

1956年各类收入同1955年相比，各项税收增加11.95%，企业和事业收入增加25.58%，债务收入（不计算国外借款收入）减少2.06%，其他收入减少42.04%。

1956年国家决算收入比上年有不小的增长，主要收入项目一般是完成得较好的。完成较好的原因：第一，1955年农业大丰收，为1956年轻工业生产提供了较为充足的原料，城乡经济都比较活跃，增加了财政收入。第二，1956年动用了历年财政结余，扩大了基本建设的规模和国家各方面的支出，这样，虽然引来若干紧张情况，但是也增加了当年的税收和企业利润。第三，1956年许多轻工业品的产量增加很多，从国外进口的高级消费品也较往年为多。这些轻工业品和高级消费品，有的税率较高，也为国家多提供了一部分财政收入。

1956年也有一些项目没有完成预算所规定的收入。农业税因为去年夏季部分地区小麦受灾，产量减少，质量降低，减少了收入。工业收入因为有的部门增加人员过多，工资增长也有一部分超过了原来的计划，加大了成本，减少了利润，再加上工作中还有其他一些缺点，因而没有全部完成利润上缴任务。国外借款收入因为是根据拨付的物资结算的，1956年这些物资没有按计划全部运到，或者运到较晚，没有在年内办理结算，所以没有完成预算收入。其他收入也没有完成，主要是因为各种零星收入如清仓物资变价收入、公产出租收入、契税收收入、罚款收入等，都较前减少了。

1956年各类支出的情况如下：

(一) 經濟建設費共支出15,915,132,000元，为預算的104.09%。其中，工業支出8,827,503,000元，为預算的110.94%；農業、林業、水利等支出2,284,422,000元，为預算的105.36%；鐵道、交通、郵電等支出2,782,181,000元，为預算的101.07%；商業、糧食、對外貿易等支出939,796,000元，为預算的110.51%。

(二) 社會文教費共支出4,595,904,000元，为預算的118.27%。其中，文化、教育、科學、衛生等支出4,020,779,000元，为預算的115.67%；撫恤、社會救濟等支出575,125,000元，为預算的140.34%。

(三) 國防支出6,116,569,000元，为預算的102.34%。

(四) 行政管理支出（包括公安、司法、檢察費）2,659,641,000元，为預算的110.32%。

(五) 債務支出721,890,000元，为預算的96.3%。

(六) 對外援助支出404,002,000元，为預算的91.9%。

(七) 其他支出161,000,000元，为預算的67.28%。

1956年各类支出同1955年相比，經濟建設支出增加22.81%，社會文教支出增加39.82%，國防支出減少5.9%，行政管理支出增加29.6%，債務支出增加10.08%，對外援助支出增加2.76%，其他支出增加60.6%。1956年支出中，用于各类基本建設的投資共为13,986,000,000元，占決算总支出的45.74%，比上年增長62%。

1956年国家各类支出中，除了債務支出、對外援助支出和其他支出三类沒有用完預算所規定的數額以外，經濟建設支出、社會文教支出和行政管理支出等主要項目都超过了預算。超过的主要原因如下：

第一，1956年遭受了严重的自然灾害，国家在有关防汛、排水、堵口、复堤、救济和修复等方面增加了开支；由于灾荒的影响和实际执行中有困难，原来决定由地方在农业稅附加中自行解决的一半小学教育經費，也改由国家預算撥款補助了一部分。

第二，1956年在社会主义改造和社会主义建設的高潮中，各方面的積極性很高，許多事業計劃原来就訂得不小，在执行中間又超过了計劃，增大了支出。

第三，1956年企業、事業职工和国家机关工作人員工資增長的幅度，部分地超过了

原来的計劃，特別是人員的增加超过計劃更多，除了影响企業部門的上繳利潤以外，还增大了各种事業費和行政管理支出。

第四，1956年降低了国营工業主要生产資料产品的內部調撥价格以后，按照規定，应当相应地減少这些产品生产部門的收入，同时減少这些产品使用部門的支出。但是在实际执行当中，有一部分支出沒有完全核減下来，以致發生亏损一亿四千六百万。前面所說的1956年赤字八亿一千九百萬元之內，是包括着这笔数字的。

第五，1956年在預算管理的某些方面也控制較松，追加了一些不急需或者不很必要的开支。

1956年国家預算收支的增長，保證了建設事業的資金供应，促进了工農業生产的發展，有力地支援了農業、手工業和資本主義工商業的社会主义改造，并且在一定程度上改善了人民的物質和文化生活。

1956年，我国的建設事業获得了極其巨大的胜利。基本建設投資的增長速度，大大超过了以往年度的增長速度。在这一年，我国工業、農業、交通运输事業都有了很大的發展。許多用現代技术装备起来的工厂、矿山和水利工程，已經投入生产或者开始使用，更多的規模巨大的建設項目，已經开始施工或者繼續施工。許多我国从来不能制造的重要的現代工業产品，已經从我們自己的工厂里开始制造出来了。1956年工業产值比1955年增長的部分就有一百三十九亿元，比1949年全部工業产值一百零八亿元还多。1956年農業生产虽然遭受了几十年来最严重的一次自然灾害，虽然農業生产合作社剛剛建立，組織和領導生产的經驗不够，但是，粮食的产量仍然超过了1955年，除了棉花、油菜籽等少数农作物的产量低于1955年以外，其他許多农作物的产量仍然保持或者超过了1955年的产量。1956年，国家和农民进行了空前規模的农田水利建設，全国增加灌溉面积一亿多亩，这个数字相当于解放以前我国原有全部灌溉面积的三分之一以上。

1956年，我国基本上完成了農業和手工業的合作化，私营工商業的絕大部分轉为公私合营企業，或者組織成为合作商店、合作小組。我国生产关系的这一具有历史意义的改变，为生产力的發展开辟了極其广闊的前途。

1956年，我国就業职工人数增加了二百三十万人，企業职工、国家机关和事業單位工作人員的工資，平均增長了14%左右。在农村中，除了灾区和个别工作較差的地区以

外，農業生產合作社的大多數社員在不同程度上增加了收入。1956年文化、教育、科學、衛生事業也有了較大的發展。

1956年我國各族、各階層人民在中國共產黨的領導下，社會主義積極性和生產情緒空前高漲。廣大的職工、農民、軍隊官兵、知識分子、工商界人士、各民主黨派、各人民團體以及其他愛國人士，在各自的崗位上，對社會主義改造和社會主義建設作出了巨大的貢獻。先進生產者和先進工作者運動在各行各業中相繼開展，勞動模範和先進人物一批又一批地湧現出來。廣大人民群眾對於社會主義建設的美好前景充滿着信心和熱望。在我國幫助工作的蘇聯和其他兄弟國家的專家們，也充分表現了國際主義精神，提供了辛勤忘我的勞動。

1956年我國經濟、文化工作各方面的成績是巨大的，這是無可懷疑的。國民經濟的迅速發展和廣大群眾建設熱情的空前高漲，是國家預算收支能夠有較大增長的可靠基礎；而國家預算收支的增長，又是促進工農業生產和整個國民經濟發展的重要保證。

1956年國家財政工作在取得重大成績的同時，也發生了一些缺點和錯誤，這些缺點和錯誤是應當正視的。現在，就幾個重要問題說明如下：

(一) 1956年預算執行的結果，支出大於收入，出現了赤字。從預算本身的收支數字來看，赤字為819,694,000元；從當年收入和當年支出的數字來看，支出大於收入1,830,732,000元。根據歷年的情況，每年預算執行的結果，都是當年收入大於當年支出，有一定的結餘。國家將這些結餘撥給銀行或者存入銀行，增加銀行的信貸資金，以解決各企業部門、農業和手工業生產合作社以及其他經濟單位增加貸款的需要。1956年初編制預算的時候，由於對社會主義高潮下的新情況估計不足，仍然根據過去的經驗，在預算收入中列了一筆上年結餘。這樣，一開始就把預算的底子打大了一些，而在預算執行當中，又由於前面所說的種種原因，先後追加了一些支出，以致執行的結果，收入雖然有所超過，但支出超過較多，不僅動用了原列的上年結餘，而且出現了赤字，要從銀行動用財政的歷年結餘存款和從銀行透支。

(二) 一方面，財政上從銀行動用了歷年結餘款項，並且從銀行透支了一部分款項，因而增大了銀行的支出；另一方面，銀行本身發放的貸款不但不能縮減，而且超過了原來的計劃。原計劃增加農業貸款十一億二千萬元，結果增加了二十億三千萬元（包括

救災貸款在內)；原計劃增加手工業、公私合營企業貸款二億九千萬元，結果增加了九億四千萬元。在銀行信貸收入方面，由於商業部門1956年銷貨較多，歸還了一部分貸款，城市人民儲蓄也超過了計劃，使收入有所增加。但是整個說來，銀行存款收入增加得少，貸款支出增加得多，收支相抵還有相當大的差額。為了彌補這個差額，國家相應地增加了貨幣的發行，以適應當時的需要。同1955年底比較，1956年年底市場貨幣流通量增加了十六億九千萬元（1957年五月底統計，已經回籠了九億七千萬元）。當然，從1956年的經濟情況看，貨幣流通量也是需要增加一部分的。因為1956年工農業生產發展了，商品流通擴大了，原有的市場貨幣流通量已經不足以適應新的經濟發展的需要；並且由於農業合作化的基本完成，過去農民是以糧食、棉花等農副產品為儲存手段的，現在這些農副產品主要由農業合作社集體出售了，農民儲存的貨幣就比過去增加了，貨幣流通量也應當有相應的增加。因此，1956年增加了的貨幣流通量，分析起來，一部分是生產發展和商品流通擴大所正常需要的；一部分是農村經濟情況變化以後農民儲存所需要的；只有一小部分在一個時候是超過正常需要的。

（三）財政支出和銀行發放的貸款都是要購買物資的。財政收支發生赤字和銀行存款放款發生差額，就會引起若干商品供應的緊張和國家商品物資庫存的減少。根據有關部門的統計，1956年國家商品物資庫存總值比上年減少了約二十億元。商業部門多賣出了這些物資，基本上保證了主要物資的供應，同時也向銀行歸還了一部分貸款，抵銷了銀行的一部分信貸支出。應當說，在1956年的具體情況下，為了保證經濟建設的加速發展和社會主義改造的勝利進行，動用一部分庫存物資，以支持財政支出和貸款的發放，是完全必要的。在我們，僅商業各部門就經常保有二百億元到三百億元的周轉和庫存物資，動用二十億元的物資並不會影響大局，今後主要物資的供應還是有保證的。

綜合上述各點來看，1956年財政收支和銀行信貸收支都發生了差額，結果，就使貨幣流通量增加了一些，商品物資庫存減少了一些。1956年國家究竟多用了多少錢呢？前面所舉的幾個數字是有交錯重疊的。我們研究，大約多用了二十多億元，即：商品物資庫存減少的部分，加上貨幣流通量超過正常需要的部分，就是多用了的數字。

總的說來，1956年國家預算和信貸的支出，絕大部分是正確的，只有一部分是用得多了或者用得不適當。1956年各方面工作的發展是迅速的，成績是巨大的，缺點和錯誤

只是部分的。从財政工作來說，成績也是基本的，缺点錯誤是次要的。对于1956年的工作，作这样的估价是不是恰当呢？我們認為是恰当的。我們还不能忘記，1956年建設事業的巨大进展是在遭受严重自然灾害的情况下取得的。国家为了领导人民战胜灾荒，先后撥款五亿七千六百万元（包括有关防汛、搶險、堵口、复堤、救济和修复等費用）；發放救灾貸款二亿八千万元；并且从全国各地向灾区調集了大量的粮食。从去年七月到今年六月底，国家对受灾省区供应的粮食，同上一个粮食年度比較，增加七十亿斤。这样，經過各方面的努力，除了工作中發生了缺点和錯誤的个别地方以外，灾区粮食供应未断，国家供应的粮食价格不漲。如果我們回想一下解放以前的几次大灾荒中，灾区物价在漲，生产停頓、無数灾民流离失所、餓死冻死，而剝削者侵夺土地、囤积居奇、乘机發財的景况，那么，就絲毫用不着怀疑，如果不是在今天的社会主义制度下面，如果没有社会主义計劃經濟，没有粮食統購統銷的正确政策，要平稳地渡过这样严重的灾荒，是不可想像的；而在这样严重的灾荒情况下，要在建設事業的各个战线上取得这样巨大的成就，更是不可想像的。其次，我們特別不能忘記，1956年建設事業的巨大进展是在翻天覆地的社会大变革的情况下取得的。本来，任何社会制度的大变革和社会經濟的重大改組，通常总不可避免地要給社会經濟生活帶來大的波动。但是在我們的国家里，完成这样的大革命，几乎沒有引起什么显著的經濟上的波动。正是因为1956年的灾荒是平稳渡过的，社会变革是进行得很順利的，人們就往往忽視这些重要情况，不去足够地估計我們曾經是在怎样的情况下进行建設和取得成績的。总之，對我們的工作应当有全面的、恰当的、实事求是的估价。不正視缺点，就不能認真地總結經驗，接受教訓，提高工作；但是，不足够地估計成績，就会看不見主流，就会伤害群众的積極性，使人民群众迷失前进的方向。

1956年各方面工作中的經驗是丰富的。从国家預算的編制和执行中，我們取得了这样一条經驗，这就是預算收支、信貸收支、物資供求三者都必須平衡，并且相互結合。这就是：

第一，国家預算收支的平衡，必須同銀行信貸收支的平衡結合起来，統一安排。我們国家的資金，是通过国家預算和銀行信貸兩种方式来进行分配的。国家預算不仅要保証經濟建設和各方面事業开支的需要，同时还要保証銀行發放必要的工商業貸款、農業

貸款和其他各種貸款的需要。如果只考慮國家預算收支的平衡，不考慮銀行增加信貸資金的需要，那麼，儘管預算收支平衡了，但從國家整個資金的收支來看，仍然會是不平衡的。

在我國，銀行信貸具有怎樣一種性質和作用呢？大家知道，在經濟事業中，國家撥出基本建設投資，修建了廠房，安裝了機器以後，還必須有一定數量的流動資金，用於購買原料及其他周轉的需要，才能進行生產。國營商業部門和供銷合作社經營採購供應業務，也需要大量的流動資金。所有農業生產合作社和手工業生產合作社，所有其他集體經濟單位和個體經濟單位，也都需要一定的流動資金和周轉資金。一切企業和經濟單位所需要的流動資金和周轉資金，是分為這樣兩個部分的：一部分是各企業各經濟單位自己掌握使用的資金，就是自有資金；另一部分是需要貸款解決的資金，就是信貸資金，其中主要是用來解決短期周轉和季節性周轉的資金。這種信貸資金，在我國是由國家銀行集中管理和經營，隨時貸給各用款單位的。僅有各企業各經濟單位自有的流動資金和周轉資金，沒有這種信貸資金，或者這種信貸資金沒有達到社會經濟生活所需要的一定數量，就不可能維持社會的正常生產、正常商品流通和正常的經濟生活。

為什麼銀行發放貸款所需要增加的信貸資金，必須由國家預算加以保證呢？這是因為：一、我國的經濟是社會主義的計劃經濟，社會流動資金和周轉資金必須有計劃地進行安排；二、我們必須基本上穩定物價，不允許銀行任意發行貨幣，引起物價波動；三、國民經濟在不斷地發展和擴大，各企業各經濟單位對流動資金和周轉資金的需求不斷地增加。因此，銀行的信貸資金必須逐年有所增加，而且需要有可靠的來源。銀行的信貸資金從那裏來呢？一個來源是各企業、各經濟單位、機關、團體、學校暫時閑置存入銀行的資金和城鄉人民的儲蓄；另一個來源是銀行在正常需要的範圍內所發行的貨幣。但是，在我國目前的情況下，銀行的信貸資金僅僅依靠這兩個來源是不夠的。這個不夠的部分就是我們所說的信貸收支差額。為了彌補這個差額，使之達到平衡，只能依靠國家預算撥款來解決。因此，銀行每年需要由國家增撥的信貸資金，應當看作是國家建設事業中不可缺少的一部分投資，應當由國家預算有計劃地給予保證。這就是我們所說的國家預算收支的平衡必須同銀行信貸收支的平衡結合起來，統一安排。至於銀行如何正確地運用信貸資金、企業如何節約地使用流動資金的問題，這裏就不多說了。

第二，預算和信貸的平衡，必須考慮物資供求的平衡。預算的支出和信貸投放，是要用來購買物資的。如果財政收支發生赤字，信貸收支發生差額，最後都要用物資來抵付。因此，財政支出和信貸投放的多少，要根據物資供應的可能情況來決定。如果財政支出和信貸投放過少，就會影響正常的經濟周轉，影響建設事業的正常發展。如果財政支出和信貸投放過多，就會使社會購買力超過物資供應的可能，造成物資供應的緊張情況，甚至影響市場物價的穩定。所以說財政收支和信貸收支的平衡，必須考慮物資供求的平衡。

1956年的經驗證明，處理財政問題，不僅要考慮財政的收入和支出，而且要考慮財政同經濟的關係。1956年國家預算執行的結果，如果單從財政來看，赤字八億一千九百萬元，只占整個預算支出的2.68%，在我們這樣的國家，僅僅這個數字，看起來並不算大。但是把預算、信貸、物資三個方面結合起來，就可以看出它對於國家庫存物資和市場供應所發生的若干影響。1956年我們的缺點在那裡呢？缺點就在於沒有根據全面進行社會主義改造和經濟大發展的情況，照顧信貸資金大量增加的需要，沒有在國家預算中撥付銀行必要的信貸資金，這是1956年信貸支出多於收入和商品庫存減少的重要原因。1956年在財政信貸都有差額的情況下，為什麼又沒有發生大的問題呢？這是因為1956年我們有歷年積存下來的較為充裕的物資，所以儘管供求關係有些緊張，仍然保證了物資的供應和市場物價的基本穩定。但是1956年的貨幣流通量是增加得多了一些。這些多了的貨幣，有一部分是要在今年購買物資的。這對於今年各項事業的安排有一定的影響，需要我們在今年大力增加生產，節約開支，增加庫存物資，而只要我們注意了這樣做，暫時的困難是不難克服的。

1956年工作中的另一條經驗，就是國民經濟計劃和國家預算的編制，除了注意當年的預算收支、信貸收支和物資供求的平衡以外，還應當瞻前顧後，注意年度之間的相互銜接，避免過大的起伏。我國是一個人口眾多、經濟落后的農業國，工業原料的很大部分來自農業，國家資金來源的很大部分也直接或間接同農業有關，而農業的收成是不穩定的，豐收和歉收是很難預料的。一旦發生災荒，就要增加當年的財政支出，減少當年的財政收入，特別是要減少第二年的工業生產、物資供應和財政收入。同時，我們的國家還處在建設的初期，家底還薄，各種物資的儲備較少，今後也只能在生產發展的基

础上逐步增加儲备。在这种情况下，年度之間的发展速度有快有慢，是不可避免的，在特殊情况下，大的起伏也难以避免，要求年度之間的发展速度完全均衡是不合乎实际的。但是，年度之間的起伏过大，特别是在发展速度必须减缓的时候，就会给建设事业和人员的安排，带来若干困难。为了减少这种困难，我们在安排国民经济计划和国家预算的时候，应当瞻前顾后，注意衔接。这就是说，决定基本建设的规模，不仅要看本年有多少建筑材料，而且要看以后年度可能有多少建筑材料；决定工业生产的发展速度，不仅要看本年有多少原料，而且要看以后年度可能有多少原料；决定商品供应的数量，不仅要看本年有多少商品，而且要看以后年度可能有多少商品。进一步说，建设什么项目，生产什么产品，供应什么商品，本年多少，以后年度多少，也应当力求符合实际情况的要求。由于我们的国家有了社会主义的计划经济制度，就有可能有计划地照顾年度之間的衔接，自觉地调节年度之間的起伏幅度，尽量避免过大的起伏。在1956年，由于前几年财政和物资有些结余，1955年农业获得丰收，由于许多新建工程经过前几年的准备，勘察设计已经完成，国外设备大量进口，技术力量已有增强，在这些条件下，将基本建设、工业生产和商品供应的增长速度适当地加快一些是应当的，也是可能的。但是现在看来，由于我们的经验不够，增长的幅度有一部分是过大了。假使1956年少增长一点，能够多余出若干原材料和商品物资，对于顺利地安排1957年的计划是会有帮助的。1956年的经验说明，在丰年的时候，应当预计到以后可能的歉收；在有余的时候，应当预计到以后可能发生的不足。这就是说，应当逐步地扩大物资储备，以丰补歉，以有余补不足，保证我们的建设事业顺利地前进，更加发挥计划经济的优越性。

财政、信贷、物资三者必须平衡，编制计划和预算必须瞻前顾后，这都是客观规律的要求。我们应该努力掌握和适应这种规律。当然，现实生活是复杂生动的，我们所说的平衡只能是相对的平衡。客观情况是不断变化的，农业的丰歉和其他预计不到的情况，都会在经济生活中引起新的问题，我们的工作也不可能没有缺点。因此，计划平衡了，在执行过程中还会出现不平衡。旧的不平衡克服了，还会出现新的不平衡。我们的任务就在于加强计划和预算执行的组织工作和检查工作，克服不断发生的不平衡，推动建设事业的前进。

## 二、1957年国家預算的安排

为了巩固1956年經濟战綫上的偉大胜利，超額完成第一个五年計劃，并且为第二个五年計劃打下良好的基础，1957年必須根据財力和物力的条件，适当地安排国家建設的發展規模和速度。1957年国家預算草案，就是根据这种精神和1957年国民經济計劃草案的指标編制的。

1957年国家預算收入为29,292,934,000元，同1956年当年收入28,743,406,000元比較，增加1.91%；1957年国家預算支出也为29,292,934,000元，同1956年決算30,574,138,000元比較，減少4.19%。收支平衡。

1957年国家預算同銀行信貸計劃是互相結合的。1957年銀行信貸計劃，根据中国人民銀行总行的計算，支出大于收入六亿元，由国家預算增撥信貸資金六亿元来解决。信貸收支平衡。

1957年国家預算收入中，各类收入的数字如下：

(一) 各項稅收14,570,209,000元，为上年決算数的103.42%。其中，工商稅10,500,000,000元，为上年的103.98%；农業稅2,990,209,000元，为上年的100.84%。

(二) 企業和事業收入13,668,969,000元，为上年的101.81%。其中，工業各部門收入5,880,785,000元，为上年的107.97%；鐵道、交通、郵电等部門收入2,264,692,000元，为上年的106.24%；商業、粮食、对外貿易等部門收入4,101,826,000元，为上年的92.89%。

(三) 債務收入623,320,000元，为上年的86.1%。其中，國內公債600,000,000元，为上年的98.92%；国外借款23,320,000元，为上年的19.86%。

(四) 其他收入430,436,000元，为上年的85.28%。

为什么1957年各項稅收和企業事業收入比1956年增長不多呢？从工农业生产的情况看，1957年工業总产值將增長4.5%，农副業总产值將增長4.9%，工業成本也將有所降低，而且增产節約运动正在开展，預算收入似乎应当有相当的增加。但是，由于1957年有以下一些情况，就使稅收和企業事業收入不能有相应的增長：

第一，工業总产值虽然將有增長，但各种工業产品的比重發生了变化，国家收入也

相应地發生了变化。由于1956年农業生产遭受了灾害，原料不足，有些輕工業品的生产增長速度下降了，有些輕工業品的产量甚至比上年減少了。例如按計劃产量，棉紗減产六十一万一千件，就要減少財政收入三亿多元，估計实际执行中棉紗減产还不只此数。

第二，1957年农業产量將有增長，农業稅征收額在繼續穩定的原則下稍有調整。但是1957年秋季征收的粮食，要到1958年才能变成現款納入預算，因此，1957年国家預算所列的农業稅收入，还不能相应地增加。1957年預算中所列的农業稅收入，包括上年秋征公粮的变价款、本年夏征公粮的变价款，还有一小部分本年秋征当中征收的現款。1956年秋征，因为灾荒減免較多，減征細粮約二十亿斤，合現款一亿七千万元，影响了1957年农業稅收入。

第三，1957年开始实行了去年已經确定的提高鹽稅稅率的措施，增加收入一亿元；但是，为了鼓励农民养猪，1957年降低了屠宰稅的稅率，提高了生猪的收購价格，減少收入一亿五千万万元。

第四，1957年提高了某些高級消費品的銷售价格，增加了一部分財政收入；但是，在調整生猪和油菜籽、芝麻等油料的价格当中，收購价格提高得多，銷售价格提高得少，減少了一部分財政收入。这部分減少了的收入，远多于提高某些高級消費品价格所能增加的收入。

第五，1957年政府向供銷合作社征收的所得稅將比去年增加；但是，国营商業部門由于上述价格的調整和国外进口商品特别是高級消費品的減少，減少了一部分收入。

第六，1957年工業、交通、建筑、商業等部門由于上年增加的人員过多，使劳动生产率提高受到了一些不利的影響；1957年职工全年的工資都必須按照去年提高了的标准和級別發給，而去年是从四月份或者七月份才开始提高的。这样就增大了企業成本，相对地減少了企業

由于以上各种原因，就使1957年稅收和利潤很难有較大的增加。至于商業、对外貿易等部門的收入所以比1956年減少，其原因除了上述有关的因素以外，还由于有些地区已經把过去由商業部門向工業部門加工訂貨的办法，改变为由工業部門向商業部門銷售成品的办法，这样，商業部門的收入就要有一部分轉到工業部門。虽然这部分轉移出去的收入，仍然納入了国家預算，但預算中所列的商業收入是減少了。

为什么1957年债务收入比1956年减少了呢？因为1956年债务收入中，有国外借款收入117,419,000元，而1957年债务收入中，国外借款收入只有23,320,000元。这两年的国外借款收入都是过去借款协定中留下来的尾数。开国以来，苏联政府贷给我国的款项，折合人民币共为五十二亿九千四百万元，其中，1952年以前使用的部分二十一亿七千四百万元，第一个五年计划期间使用的部分三十一亿二千万。在国民经济恢复时期和建设初期，苏联曾经几次给予我们贷款援助，我们对于这种援助表示衷心感谢。现在，经过几年的时间，应当说，我们已经更有条件依靠国内自己的积累来进行建设了。

1957年其他收入的所以减少，是因为各种零星收入减少了。

1957年国家预算收入虽然比1956年增长得很少，但是把1957年和1956年两年收入的增長速度平均计算，每年增长10.81%，这样的增长速度，我们认为是不慢的。我们回顾一下第一个五年计划开始以来各个年度的当年预算收入（为了便于比较，剔除国外借款收入，纯按老价计算）：1953年二百一十三亿二千四百万元，1954年二百五十三亿五千三百万元，1955年二百五十五亿四千六百万，1956年二百九十五亿八千六百万，1957年预计三百亿七千万。五年收入总数预计共为一千三百一十八亿七千九百万元，将此五年计划原列国内收入总数一千三百零二亿一千七百万超过十六亿六千二百万元，即超额完成1.28%。（五年计划原列综合财政计划收入一千三百五十三亿二千八百万元，其中包括企业提取的大修理基金和企业奖励基金四十三亿八千七百万，国外借款收入七亿二千四百万元，扣除这些数字，列入预算的国内收入为一千三百零二亿一千七百万。）如果再加上五年中国外借款收入三十一亿二千万、1952年以前滚存下来的结余收入十七亿六千八百万、1955年和1956年动用地方作为预算周转之用的款项一亿四千七百万，预计五年收入总数共为一千三百六十九亿一千四百万。

从预算收入的来源分析，五年来各类经济成份的缴款在预算总收入中所占的比重，起了很大的变化。国营经济和供销合作社、手工业合作社缴款所占的比重，1953年为65.4%，1957年将上升到79.2%；农业生产合作社和个体农民缴款所占的比重，1953年为13.4%，1957年将下降到11.2%；公私合营工商业缴款所占的比重，1953年为1.2%，1957年将上升到7.2%；私营工商业缴款所占的比重，1953年为16.9%，1957年将下降到1.1%；此外，还有很小的一部分缴款，如规费、契税和一般城市居民购买的公债等，

很难区分经济成份，这些缴款所占的比重1953年为3.1%，1957年将為1.3%。国家預算收入来源的这种变化，反映了我国社会主义建設和社会主义改造的胜利，也表明我国財政經濟的基础是更加巩固了。

1957年国家預算支出中，各类支出如下：

(一) 經濟建設支出13,683,051,000元，占預算支出总数的46.71%，为上年決算数的85.93%。

(二) 社会文教支出4,835,216,000元，占預算的16.51%，为上年的105.36%。

(三) 国防支出5,523,320,000元，占預算的18.85%，为上年的90.3%。

(四) 行政管理支出2,445,314,000元，占預算的8.35%，为上年的91.99%。

(五) 債務支出829,044,000元，占預算的2.83%，为上年的114.84%。

(六) 对外援助支出507,890,000元，占預算的1.73%，为上年的125.71%。

(七) 其他支出275,344,000元，占預算的0.94%，为上年的170.08%。

(八) 增撥銀行信貸資金600,000,000元，占預算的2.05%。

(九) 总預备費593,755,000元，占預算的2.03%。

1957年經濟建設支出中，工業支出8,121,256,000元，为上年決算数的90.09%；农業、林業、水利等支出2,044,396,000元，为上年的89.4%；鐵道、交通、邮电等支出2,216,442,000元，为上年的80.18%；商業、粮食、对外貿易等支出256,922,000元，为上年的27.21%。

1957年經濟建設支出虽然比1956年减少了，但是在資金的使用上，根据保証重点、保証急需的原則，作了更加合理的分配。在工業方面，着重保証了冶金、煤炭、电力、化学（包括化学肥料）、建筑材料等原材料工業、动力工業以及同农業直接有关的工業的投資；着重保証了那些有原材料、有銷路的輕工業的投資；同时对于重工業和輕工業当中生产設備能力有余或者目前并不急需的投資，作了适当的削減。在农林水利方面，着重注意了兴修小型农田水利，推广优良品种，防治病虫害、提高农業技术、防治牲畜疫病等广大农民迫切需要而短期內又容易收效的支出；减少了一部分可以暫時緩办的大型水利工程和增購拖拉机等方面的支出，削減了一些可以节省的开支。在鐵道、交通、邮电方面，着重保証了增建鐵路复綫、加强現有綫路和修建几条鐵路新綫的支出；减少

了由于某些新綫工程的推迟而在今年可以减少的支出。在商業、粮食、对外貿易等方面，今年支出削減得較多，只能保証修建十分急需的倉庫和加工工厂的需要。

1957年建設資金的分配当中，在优先發展重工業的前提下，适当地安排了輕工業的投資。在我国当前的情况下，輕工業的原料大部分是农副業产品，而农副業产品的增長有一定的限度，从国外进口也有一定的限制，并且，現有的輕工業設備，有的还没有充分發揮生产能力。这些情况，在安排輕工業投資的时候是必須加以考虑的。1957年农林水利支出总額比去年减少了。减少的原因，除了上述大型水利工程和增購拖拉机的支出有所削減以外，主要是由于去年水灾較大，中途追加了較多的防汛、搶險、堵口、复堤經費，今年这方面的开支减少了。如果扣除这笔数字，今年国家預算中工業支出同农業支出的比例，实际为3.97比1，同1956年的4.19比1相比較，农業支出的比例是略有提高的（这里所說的工業支出和农業支出，都包括基本建設投資和各种事業費）。此外，1957年国家發放的农業貸款，最高發放額將达三十九亿元，除去到期收回的部分以外，年末余額將由去年年底的三十亿三千万元增加到三十三亿三千万元。这笔資金只要运用得合理，將对支援农業生产和巩固农業合作化發生重大的作用。

1957年社会文教支出中，初等和中等教育支出2,269,330,000元，为上年決算數的112.75%；高等教育支出636,656,000元，为上年的101.64%；科学支出327,142,000元，为上年的133.91%；文化支出172,351,000元，为上年的90.85%；衛生支出469,067,000元，为上年的95.94%；撫恤和救济支出583,404,000元，为上年的102.66%。

1957年初等、中等教育支出和高等教育支出是增加的。但是因为：第一、中小学和高等学校支出中，教职員的工資占着很大的比重。第二、1956年各級学校招生較多，这些学生是在下半年入学的，只需要开支半年的教学費用；1957年却需要开支全年的教学費用。因此，1957年教育事業还只能根据提高質量、稳步發展的原則来安排。在这种情况下，大中学校招生人数將比去年有若干减少。对于这个问题，需要在社会上和中小学畢業学生中間进行解釋說服工作，提倡不能升学的中小学畢業学生参加农業生产和其他可能参加的劳动。同时还要提倡由人民群众自己出錢，集体地或者个体地办学。只要依靠群众，办法是有的。

1957年科学研究事業支出和撫恤救济支出也是增加的，只有文化、衛生支出有所减

少。文化和衛生事業因为去年有了較大的發展，今年在財力增長較少的情况下，把發展的速度減緩一些是可以的。

今年文化教育事業的發展，同去年迅速發展的情况來比較，速度虽然減緩了一些，但是由于今年的發展是在去年大大擴展了的基礎上進行的，所以事業的規模，仍然有相當的擴大。比如1957年各級學校的在校學生人數同1956年比較，還將有不少的增加。高等學校學生將由四十萬人增加到四十四萬人；中等學校學生將由五百一十六萬人增加到五百五十七萬人；小學學生將由六千三百四十六萬人增加到六千五百八十一萬人。

1957年國防支出比1956年作了較大的削減。近年來，我國的國防支出和它在預算中的比例是一再減少的。國防支出的數字，1955年為六十五億元，1956年減為六十一億一千七百萬美元，1957年再減為五十五億二千三百萬美元；國防支出在預算支出中所占的比例，1955年為22.1%；1956年減為20%，1957年再減為18.85%。

1957年行政管理支出也比1956年有較大的削減。1957年行政管理支出中，人員的工資開支比1956年仍然是增加的。1957年行政管理支出的減少，主要是大大降低了機關公用費標準的結果。1957年年初已經適當地降低了一部分高級干部的工資。在鄉村的基層經濟單位、事業單位工作人員和鄉干部，他們的工資去年有些地區提得過高了一些，今年準備由地方根據具體情況適當地降低一點。這樣做，就減少的支出來說，數字不大，但有利于這些人員在生活上更加接近群眾，更加便于團結群眾，做好工作。

1957年債務支出比1956年增加了一億多元，主要是因為國內公債還本付息的支出比去年增大了。

1957年對外援助支出比1956年增加了一億多元。1957年的其他支出包括補發轉業軍人復員費、民兵業務費、少數民族地區補助費等，也有一些增加。

1957年增撥銀行信貸資金六億元，這是1956年所沒有的。這筆資金實際上也是國家預算用于經濟建設方面的支出。它對於滿足國民經濟各部門貸款的需要和保證信貸收支的平衡，有重要的作用。

1957年總預備費比1956年少列一億九千萬美元。但是，1956年在確定預算的時候，有一部分支出，比如增加工資等約四億元，已經預定要在總預備費內開支。今年預定要在總預備費內開支的，只有準備調整某些農產品購銷價格將發生的虧損大約一億元。1956

年預算中列有上年結余收入，今年則相反地在支出中增撥了銀行信貸資金。今年預算中所列的物資儲備支出和去年預算比較雖然有所減少，但比去年決算中的物資儲備支出却增加不少。因此，今年預算的后备力量，實際上是比去年充實一些的。

以上是1957年國家預算草案中各類支出的主要情況。從各類支出的分配上看，國防支出和行政管理支出在國家預算支出總數中所占的比重，進一步降低了。五年來，用於經濟、文化建設的費用和用於國防、行政的費用在國家預算當中所占的比例，已經起了顯著的變化。國防和行政管理支出所占的比重，1953年為36.3%，1957年下降為27.2%；經濟建設支出和社會文教支出所占的比重，1953年為55.9%，1957年上升為63.22%。這說明國防和行政管理費用的降低，使國家有可能將較多的資金用於各方面的建設事業。其次，從有關人民生活方面的支出來看，1957年職工工資標準雖然不擬提高，但是，由於1956年增加工資和提升級別是從4月和7月開始的，今年則是按全年計算，這樣，絕大部分職工今年全年的工資收入實際上是比去年增加了。1957年農業稅負擔基本穩定，農產品價格提高較多，只要沒有較大的災荒，農民的收入也將隨着農業生產的發展進一步提高。1957年人民的購買力將比去年繼續增長，國家供應的商品總值也將比去年有所增加。有些商品的供應量雖然比去年減少了，但是同1955年以前各年比較起來，仍然是增加得不少的。如棉布的供應量（包括各種用布）1953年為一億三千零三十四萬匹，1954年為一億二千八百七十萬匹，1955年為一億二千八百八十五萬匹，1956年為一億七千四百零五萬匹，1957年預計為一億五千一百万匹（1957年是按第二期布票折扣供應的數字計算的）。這說明國家在調整建設規模和速度的同時，還是尽可能地注意了有關人民生活方面的需要。最後，從國家預算支出總數來看，五年支出總數將達到一千三百六十九億一千四百萬元，比五年計劃原列五年預算支出總數一千三百零九億四千一百萬元超過五十九億七千三百萬元，即超過4.56%。這說明五年的財政支出保證了國家建設資金的需要，情況是良好的。

1957年上述國家預算的各類支出數字，是按照各種支出的門類，也就是按照預算所列的支出科目劃分的。各類支出數字中，包括用於基本建設的支出、事業費支出和其他方面的支出在內。如果單就基本建設投資來看，1957年各類基本建設投資額（包括經濟、文教、國防、行政方面的基本建設在內）共為一百一十一億元，為1956年基本建設

投資額的79.37%。第一个五年計劃开始以来历年基本建設投資的数字是：1953年六十五亿零六百万，1954年七十四亿九千八百万，1955年八十六亿三千二百万，1956年一百三十九亿八千六百万，1957年預計一百一十一亿元。1957年基本建設投資虽然比1956年减少了，但如果把1957年和1956年兩年投資增長的速度平均計算，每年增長27.7%，速度还是不小的。

1957年經濟建設支出和基本建設投資，在資金分配当中削減了可以不办或者可以緩办的部分，保證了必須保證的項目和开支；在照顧必要的服务性和輔助性建設投資的条件下，削減了非生产性建設的投資，增加了生产性建設的投資；只要执行当中能够努力进一步改善設計和施工，那么，較少的投資，可以發揮較大的效能。国家建設的規模仍然是巨大的，前进的速度仍然是相当快的。1957年基本建設計劃执行的結果，五年基本建設投資額將达四百七十七亿二千二百万，比五年計劃所規定的四百二十七亿四千四百万超过四十九亿七千八百万，超过11.6%。

上述国家預算的各类支出数字，包括中央預算和地方預算在內。按中央預算和地方預算来划分，1957年中央預算支出20,732,315,000元，占国家預算总支出的70.78%，比上年決算数减少4.56%；地方預算支出8,560,619,000元，占国家預算总支出的29.22%，比上年決算数减少3.28%。1957年地方預算支出中，經濟建設支出为2,843,025,000元，占地方預算支出总数的32.71%，为上年的86.43%；社会文教支出为3,396,231,000元，占总数的39.07%，为上年的106.13%；行政管理支出为2,078,544,000元，占总数的23.91%，为上年的92.42%；其他支出为124,161,000元，占总数的1.43%，为上年的110.66%；地方預备費为118,658,000元，占总数的1.37%。1957年地方預算支出虽然比上年略有减少，但是，中央預算支出减少的比例还要大一些。从五年的情况来看，五年来在国家預算支出总数中，中央預算支出和地方預算支出所占的比例發生了相当的变化。中央預算支出占国家預算支出的比例，已經由1953年的75.84%，下降为1957年的70.78%；地方預算支出占国家預算支出的比例，已經由1953年的24.16%，提高到1957年的29.22%。这种比例的变化表明，近年来地方建設事業有了較多的發展。同时也表明，原来由中央各部門管理的事業，有一部分已經开始划交地方管理了。今后还将有步骤地繼續下放一些企業和事業，这是有利于發揮因地制宜、因事制宜的效果，从而有利

于國家建設事業的發展的。

1957年地方預算支出中，各少數民族地區的預算支出共為937,697,000元，占地方預算支出總數的10.95%。過去幾年來，對少數民族地區有照顧不夠的地方，但是少數民族地區的支出在國家預算和地方預算支出中所占的比重，還是有所增長的，並且增長的速度超過了其他地區的增長速度。

以上1957年國家預算收支的安排，已經在可能範圍內照顧了各部門、各地區事業發展的需要。我們要將落后的農業國變成先進的工業國，並且要在進行建設的同時，逐步改善人民的生活。我們的國家還窮，能夠積累的資金是有限度的。有些同志希望自己的部門和地區多分配一些，使事業能夠發展得更快一些，這是可以理解的，從一個部門和地區來看，也可能有道理。問題是國家必須兼顧資金積累和人民消費，錢只有這么多，只能權衡輕重緩急，適當加以安排。1957年國家預算收支，從全面來看，可以說是恰當的，也是大體合理的。

1957年國家的預算，收入和支出是平衡的，並且注意了預算收支、信貸收支和物資供求的平衡，注意了年度之間的安排，只要在執行當中加強努力，做好工作，不但可以完成，而且有可能做到收多於支。1957年預算收入，雖然有上年農業災歉的影響和其他不利因素，仍然比1956年稍有增長；1957年預算支出，雖然比1956年有若干減少，仍然保證了國家建設事業迅速發展的需要。所以我們認為1957年的國家預算是可靠的，也是積極的。

1957年已經過去幾個月了，這裡簡要地報告一下1月到5月國家預算收支的情況。1月到5月，國家預算收入共為一百二十七億三千七百萬元，完成年度預算草案數的43.48%，相當於去年同期的109.14%；國家預算支出共為一百零七億八千五百萬元，為年度預算草案數的36.82%，相當於去年同期的97.66%。五個月收支相抵，收大於支十九億五千二百萬元，而1956年同期收大於支六億二千六百萬。在收入方面，除了某些工業部門利潤上繳的情況較差以外，一般完成情況是比較好的。在支出方面，基本建設共撥款四十七億二千一百萬元，按照原定的計劃給予了充分的保證；行政費及其他可以節省的開支，則有了顯著的降低。由於收支相抵暫時有了一筆為數不小的餘數，已經減少了一部分市場貨幣流通量，增加了一部分庫存物資，對物資的供應和市場情況，開始發

生了有利的影响。所有这些情况说明，几个月来国家预算的收支情况基本上良好的。但是也应当看到，目前农业收成还不能确定，还有发生自然灾害的可能；同时，尽管由于机关、团体的公用开支大大减少，有关物资的供求情况有了显著的缓和，但是，人民所需要的若干种日用品的供求情况仍然比较紧张。因此，必须继续兢兢业业，加强工作，不能放松努力。

### 三、1957年工作中应当注意的几个问题

国家财政是国家各方面经济活动和各方面工作的集中反映。为了保证国家预算的完全实现，不仅要进一步改进财政管理工作，而且要依靠有关经济工作的加强。现在，我就执行1957年国家预算应当注意的几个问题，提出如下意见：

#### 第一，必须普遍深入地全面地开展群众性的增产节约运动。

中共中央、国务院已经分别作了在全国范围内开展增产节约运动的指示，政治协商会议全国委员会也作了开展增产节约运动的号召。开展这一运动的关键，在于使全体经济工作人员、国家工作人员和全国人民深刻地认识增产节约、勤俭建国的重大意义。增产节约、勤俭建国是扩大社会主义积累、发展社会主义经济的基本方法。我们要把落后的农业国尽可能快地变为先进的工业国，要在进行建设的同时逐步改善人民的生活，就需要大量的建设资金，需要合理有效地使用财力物力，这只有依靠全国人民辛勤劳动，艰苦奋斗，克勤克俭，精打细算，才能逐步得到解决。1957年由于我们要克服各种建设事业在前进当中若干暂时的困难，要进一步缓和部分物资的供应紧张，在这种情况下，从各个方面努力增加生产，厉行节约，就具有更为重大的意义。并且，根据毛泽东主席关于正确处理人民内部矛盾的指示，增产节约运动的开展，还有利于改进工作人员的工作作风和生活作风，使他们更加接近群众，同群众共甘苦，以便加强全国人民的团结，调动一切力量，为社会主义建设服务。因此，增产节约不应当看作是临时性的措施，而应当看作是国家建设上长期的根本的方针；不仅具有重大的经济意义，而且具有重大的政治意义。勤俭建国，勤俭办企业，勤俭办合作社，勤俭办一切事情，应当是每一个经济工作人员、国家工作人员和全体人民牢牢记住的格言，一时一刻也不应忘记。

我国人民历年是勤劳朴素的。我們的革命队伍，从来就有着艰苦奋斗的光荣傳統。开国以来，我們在各項建設事業中繼承了这种傳統，基本上是以勤儉的精神来建国的。今天的政府是我国历史上第一个能够领导人民勤儉建国的政府。过去几次开展增产节约、反对鋪張浪費的运动，都曾經取得重大的成就。但是，应当看到，在建設事業和各方面的工作中，浪費現象还是不少的，还必须厉行节约，反对浪費。

从1957年的情况看，国家經濟活动的各个方面有沒有增产节约的潜力呢？我們認為潜力是很大的，門路是很多的。1957年各部門基本建設投資將有一百一十一亿元；工業各部門的生产成本费用仅中央13个工業部就將有一百一十二亿元；商業各部門的商品流轉費用將有七十多亿元；国家各部門的各种事業費总数將有五十亿元（其中經濟各部門的勘察設計、科学研究、技术推广和人員培养等事業費二十亿元；文化、教育、衛生、社会救济的經費三十亿元）；国家机关、軍隊、团体和企業、事業管理机关的公用开支和管理費用（不包括工資开支）將有三十七亿元左右（其中办公杂支、會議費、邮电費、差旅費、家具購置費等項公用开支約有二十多亿元）。上述各項数字是从几个不同分类的角度來說的，这些数字之間有交錯重复的地方。但是从这些数字可以明显地看出，在这样巨大的經濟活动当中，增加1%的收入或者节约1%的支出，就是一个可觀的數額。問題在于能否把潜力發掘出来。只要我們在基本建設方面能够改善設計，改进施工的組織和管理，深入动員內部資源，在保證質量的条件下降低造价；只要在工業生产方面能够根据原料和銷路的可能条件，積極增加生产，提高質量，增加品种，降低成本；只要在商業方面能够合理地調整商業網，减少商品流轉环节，克服商品調运中的不合理情况，努力降低商品流轉費用，减少商品損耗；只要国营經濟各部門和供銷合作社能够在使用流动資金方面减少不必要的积压，节约地使用資金；只要在各种事業費方面能够克服許多事業單位由于人員編制和开支定額缺乏严格管理而造成的某些浪費現象；只要机关、团体和企業、事業管理單位能够認真精簡机构人員，节约公用开支和管理費用；只要这样，所有以上任何一个方面的增产节约，都將有重大的意义，都能够为国家积累巨大的財富或者节省大量的开支。关键在于發动和提高广大群众的社会主义積極性，依靠群众的智慧，發掘潜力，开辟門路。

近几个月来，增产节约运动已經在許多地方和許多部門变成了广大群众的实际行

动，并且开始获得了显著的成效。许多事实有力地说明，在基本建设方面，一个工业区内根据可能的条件，统一规划、协作建厂，就可以统一使用人力物力，减少分散重复，为国家节约大量资金，并且加快施工的速度。一个建设单位，适当地调整和改进厂房工程设计，合理地降低辅助性建筑的标准，精打细算，就可以只用较少的投资，达到原定的工程建设要求。许多事实说明，企业单位发动广大职工和工程技术人员，千方百计地想办法，就可以在保证质量的条件下，大大地增加生产。例如煤炭工业部系统，1月到5月原煤的产量超过计划一百三十二万吨。冶金工业系统，1月到5月钢材的产量超过计划十一万吨。有些企业单位曾经认为经过多次的生产竞赛，已经是「潜力挖尽、生产到顶」了，现在又大大地发掘出新的潜力，突破了原定的计划。几个月来，机关、部队、团体和企业、事业管理机构的公用开支普遍降低了，例如全国行政机关的公用开支标准比去年降低了31%，而行政管理工作和业务活动并没有受到什么大的影响。勤俭节约、艰苦朴素的优良风气也正在增长，这是人民群众所欢迎的。所有以上事实有力地说明，只要发动群众，把群众的智慧集中起来，就可以用同样多的钱，办更多的事，就可以大大地增加生产，节约开支，为国家建设事业带来巨大的利益，加速社会主义事业的发展。

但是应当指出，增产节约的重要意义并不是所有部门、所有单位、所有工作人员都已经了解了的。现在，还有少数人员甚至有一些单位的领导人员，还怕本部门、本单位降低标准、减少投资吃了亏，还在不加区别地追求高的标准，看不起那些因陋就简、艰苦奋斗的企业和事业。他们有的还在只图自己方便，不愿意和同一地区其他单位共同协作，互相支持。此外，也还有少数人仍然在讲求排场，追求享受，比生活、比待遇。以上这些作法，不仅浪费国家资财，腐蚀一部分干部的思想，而且会加深人民内部的矛盾，应当进行必要的批判和教育。

在增产节约运动中还应当防止和克服这样一种想法，就是有些同志认为1953年和1955年已经进行过增产节约运动，今年还是那一套；有的甚至片面地强调过去增产节约运动中发生过的缺点，怀疑增产节约运动的积极意义。我们说，增产节约确实是「旧事重提」，但是在建设社会主义这一伟大而艰巨的事业中，却一时一刻也不能离开这一条平凡浅近的真理。过去的增产节约运动，尽管发生过若干缺点，那些缺点应当作为经验教训，用来改进今后的工作，但是不能因噎废食夸大缺点，动摇增产节约这一根本的方

針。

在增产节约运动中还要防止和克服这样一种想法，就是有些同志認為今年的計劃所規定的增長速度較低，任务比較容易完成，于是能多做的不多做了，能做得快的做得慢了，能做得好和省的不去積極爭取了。一定要說清楚，在規定全面計劃的时候，应当強調把計劃放在充分可靠的基础上，但在具体执行当中，則应当充分地發揮積極性，力爭完成和超額完成計劃所規定的各种指标。用同样的錢，办較多的事，用同样的原材料，生产出更好的产品，注意产品的数量，同时注意产品的質量和生产安全，依然是一切生产和事業中应当積極努力的目标。正是因为1957年調整了建設規模和速度，在具体执行中反对消極松勁的保守思想就更为重要。

目前我們的任务，就是要在已有的基础上把增产节约运动推广到所有的部門，所有的單位去。要認真檢查这一运动开展的情况，結合整風运动，克服各种思想障碍，进一步把群众发动起来，把运动深入下去，并且坚持下去。現在第一个五年計劃快要結束了，我們已經有了一些經驗教訓，应当認真地接受这些經驗教訓，糾正缺点，改进工作，才能使增产节约运动收到更大的效果，把社会主义建設事業引向新的胜利。

第二，为了完滿地实现1957年国家預算，还必須繼續穩定市場物价。

在我們的国家里，价格是調节国家积累和人民生活的的重要杠杆之一，在一定的限度内价格对生产和消費起着影响和調节的作用。近几年来，我国市場物价基本上是穩定的。所以說基本上穩定，是因为粮食、布匹、棉花、煤炭等大多数生活必需品和多数工業品都沒有漲价，或者基本上沒有漲价。就是在去年那样严重的灾荒下，这些商品的价格也还是基本上穩定的。这些主要商品的价格的基本穩定，保障了人民生活的安定，并且为国民經济的順利發展提供了良好的条件。但是应当承認，去年下半年以来，有一部分商品的价格上漲了一些，这些商品是：若干副食品、某些高級消費品、食鹽和若干手工業品。这些商品的漲价，有以下几种情况：

(一) 国家为了扩大油料作物的种植和鼓励养猪，提高了菜籽、芝麻等油料和生豬的收購价格，同时也适当地提高了食油和猪肉的銷售价格。

(二) 为了有助于平衡商品供应同社会購買力之間的差額，并且适当地增加一些財

政收入，国家提高了呢絨和高級紙烟的价格，提高了鹽稅的稅率和食鹽的銷售价格。

(三) 开放了国家领导下的自由市場以后，自由市場上若干手工業品和小土产品，由于供不应求，有的还由于成本增加，价格提高了。

(四) 有些城市由于去年蔬菜生产遭受了自然灾害，由于今年春寒，上市季节推迟，也由于城市人口增加很快，蔬菜产量赶不上需要，因此，蔬菜的价格上漲了，有些地方在缺菜季节上漲的幅度是相当大的。

以上这些价格的变动，可以总括为这样兩类：一类是属于国家主动調整的。其中，有的是为了更好地發展生产，以便逐步增加产品供应，保証价格的穩定；有的是为了在不影响广大人民生活或者对广大人民生活影响不大的条件下，适当地調节供求关系，增加財政收入。国家对于这些商品价格的調整，是有計劃和經過計算的；調整的幅度和范围是有控制的；調整了价格的商品，在全部商品中只占很小一个部分，大部分并没有变动。国家在有些价格的調整中，固然增加了一部分財政收入；但是在另外一些商品价格的調整中，却减少了財政收入。整个說来，减少的財政收入大于增加的財政收入。另一类物价的变动是自由市場上价格的变动。自由市場上的价格在很大程度上受着价值規律的支配，某些商品价格的上漲，对于刺激生产，充裕貨源，使价格趋向穩定，有一定的作用。近来自由市場上有些商品上市量已經增多，就說明了这种作用。但也正是由于这样，自由市場上的物价会有一时的一定幅度的摆动，这是早已說过的。总起来說，这个时期許多主要的商品没有漲价，国家对若干商品价格的調整基本上也是必要的；自由市場上若干商品价格的变动是不可免的，在一定意义上也有积极的一面。观察物价問題，决不能忽视当时的具体条件，試想，在1956年灾荒的情况下，假使像旧社会那样听由市場漲落，没有国家的有力掌握和在地区間和季节間作大力的調节，那么，今天的市場物价将会是什么样子呢？当然，由于这个时期若干商品銷售价格的上漲，职工的生活是受到了一定程度的影响的，但是，在去年增加工資以后，职工支付能力也有了不同程度的提高，他們的生活还是有所改善的。农民由于若干农产品提高了收購价格，增加了收入，他們的所得也大于所失。

关于这个时期物价的調整和变动，从工作上來檢查，是有缺点的。第一，由于1956年人民的購買力增加过多，購買力同商品供应量之間發生了一定的差額，这种差額对商

品供求关系所發生的作用，在自由市場上表現得較為明显。第二，由于1956年基本建設使用的物資多了，在原材料的分配当中，对于一般为市場服务的生产、主要是手工業生产所需要的原材料，照顧不够，分配較少，使这些生产受到一定的限制，产品数量不足以供应市場的需要。第三，国家領導下的自由市場开放以后，工作一下子还跟不上去，管理和組織都还不够；手工業合作化的初期，由于經驗不足，有些手工業生产合作社管理費用和公共积累多了一些，特别是自由市場上手工業原料的价格也在上漲，因而增大了成本，我們在这方面的努力是不够的。第四，蔬菜品种零星复杂，需要保持鮮嫩，由国家全部經營有困难，但有一个时期国家有关主管机关对于蔬菜的生产和供应，确实有注意得不够的地方。这也是某些城市蔬菜价格上涨的一个原因。第五，也还有少数商品，价格虽然没有变动，但是由于生产和經營管理方面有缺点，商品質量降低了，消費者是有意見的。上述几种主要由国家經營的商品的价格，大都是在今年三、四月份調整的，加上这一个时期自由市場上若干手工業品、副食品、小土产品和蔬菜的价格上漲，这样，就容易在人們中間造成一种印象，覺得物价提高了很多。这也是近来各方面对物价問題反应較多的一个原因。

当前在物价管理上，国家应当采取怎樣的方針呢？我們認為应当采取繼續穩定物价的方針。对于主要由国家經營的商品，除了个别不合理的以外，一般不再調整商品价格。这样做，是有利于国民經济計划和国家預算的順利执行的。对于自由市場，国家应当通过必要的經济的方法和行政的方法，加强領導和管理，尽可能地避免价格摆动过大的情况。国家有关部門应当在可能範圍內增加手工業生产所需原材料的供应，使手工業能够逐步增加生产，降低产品成本，以便适当地穩定手工業品的价格。各城市和工業区的有关部門应当切实注意对蔬菜生产和供应的領導，增加产量，改善供应，并且由国家經營必要数量的蔬菜，以便运用經济力量，積極影响和調节蔬菜价格。当然，某些手工業品的价格，由于今年原料还不充裕，自由市場上手工業原料的价格还高，手工業生产合作社的管理还需要逐步积累經驗，所以短时期內还难有較大的回落。自由市場上副食品、小土产品和蔬菜的价格，还需要在努力增加生产和适当加强市場管理当中逐步加以穩定，这是要有一定時間的。今后的物价，还会有若干小的摆动，完全没有摆动是不可能的，我們的責任在于控制和調节这种摆动的幅度。关于物价問題，还应当說到，在目

前情況下，個別地區、個別商品提高收購價，降低銷售價是可能的。但是要求普遍地進一步提高農副產品的收購價格，或者不適當地降低工業品的銷售價格，是不現實的。因為這種做法要增加社會購買力，而這種社會購買力的增加，又要受消費物資供應的限制。在不能供應更多的消費物資的情況下，這樣做的結果，就會擴大人民購買力同物資供應之間的差額，影響市場物價，人民還是得不到實際的好處。

第三，為了完滿地實現1957年國家預算，還必須進一步加強財政管理，改進財政制度。

加強財政管理，是幫助企業、事業、基本建設單位和國家行政機關改善組織管理、實行經濟核算、實行節約制度的一个重要方法，也是國家推動增產節約、克服因循落后、反對貪污浪費的有力武器之一。1956年由於某些方面放鬆了管理和監督，因而助長了若干資金分散和浪費的現象，1957年應當克服這些缺點，在繼續發揮各地方、各部門積極性的同時，加強財政管理，嚴行財政監督。

1957年國家預算批准以後，在執行當中根據實際情況作必要的調整是不可避免的。但是在必須有所追加和追減的時候，應當堅持這樣的原則：追加支出，必須考慮有無資金來源；追減收入，必須考慮相應地減少支出。1957年在預算執行當中，應當給予各地方和各主管部門相當的靈活性。在支出指標的範圍內，在各個不同項目之間，除了下列限制以外，各地方和各主管部門可以依照規定，進行調劑，機動處理。這些限制是：基本建設支出不能調作一般支出；主要工程的支出，不能調作次要工程的支出；救災、防汛、修復等費用，不能調作其他無關的支出。1957年基本建設工程的撥款，根據國家的定額和標準進一步核減下來的部分，可以由主管部門另行安排使用。但是基本建設不能挪用生產資金；不能把基本建設費用攤入現有生產的成本，或者用其他減少利潤的方法，擴大基本建設的投資。基本建設工程的年終財務結算辦法必須要研究改進，以便配合計劃領導和經營管理的改進，克服年終趕工和下年年初窩工的現象。1957年在預算執行過程中，各種預算收入必須按照規定及時地繳入國庫；各種預算支出，必須按照事業的進度和工程的進度及時撥款；企業部門的流動資金必須進一步核實，加速資金的周轉。目前從國家使用的全部流動資金來說，數目是不算多的，但有些企業流動資金過多，有閑

置和浪費的現象。事業單位的各種費用必須進一步核減，並且核實定額，樽節使用。企業和事業單位的管理費用和公用開支，凡是能夠和國家機關的開支標準統一起來的，應當按照當地國家機關的開支標準執行。在工資開支方面，國務院已經確定的1957年不提高工資標準、一般不提升級別和控制人員增加的規定，應當嚴格遵守。1957年國家的農業貸款，基本上應當在計劃指標的範圍內合理發放，農產品預購定金也應當按照計劃加以控制。

應當指出，加強財政管理、厲行財政監督，是為了推動事業的發展，而不是妨礙事業的發展。嚴格的財政監督和單純的財政觀點是兩回事。管理得過嚴過多，因而限制各地方、各部門的積極性是不對的；放鬆應有的管理和控制，因而使國家的資金分散和浪費也是不對的。我們的財政工作，檢查起來，對於一些大的方面還沒有很好地管理起來，而對於若干小的方面却有管得過多過細的現象。這是財政工作中一個重要的缺點，今後應當切實地加以改進。

為了加強財政管理，提高財政工作，有必要考慮逐步改進有關的財政制度。

財政制度是保證財政活動正常進行的重要工具。制度規定得合理，就能夠充分發揮各方面的積極性，更好地推動增產節約，促進生產的發展和建設資金的積累。反之，就要影響各方面的積極性，不利於生產的發展和資金的積累。我們現行的制度，有的是有缺點的，有的原來適用，現在情況變化了，不適用了。現在看來，有些制度作些必要的修訂還是可以繼續使用的；另外一些制度，如財政體制和企業財務管理制度，則必須考慮加以改變。

關於財政體制，一年多來已經作了多次的討論，並且已經在某些具體問題上作了一些改進。這方面的問題，主要是必須劃分中央財政同地方財政的權限和責任，將目前地方財政基本上由中央財政統收統支的辦法，適當地加以改變，使地方可以在一定範圍內自行安排收支，即是：給地方劃定收支的範圍，使地方有固定的收入來源，可以根據國家的政策和統一的計劃，安排本地區的收支。這樣才能使地方在已經劃定的範圍以內，在事業發展而收入增加的時候可以多支一些；這方面節約了，那方面可以多支；這一年有了結餘，下一年可以繼續使用；使用得越合理，可以辦的事情越多。這樣作，就可以將中央的統一領導、統一計劃同地方的因地制宜、因事制宜結合起來，使財政工作更好

地适应地方的实际情况，并且有利于进一步發揮地方組織收入、節約支出的積極性。

关于企業財務管理制度，应当考虑改变現行的收入全部上繳、支出全部另行撥款的办法，实行利潤分成的办法，适当地扩大企業部門和企業單位在財務管理上的权限，使企業部門和企業單位能够以分得的一部分收入，解决自己一定的投資和其他必要的开支。这样作，就可以把企業的支出同企業本身的收入結合起来，把国家对企業財務的統一領導同每个企業在業務經營上的獨立性結合起来，以便發揮企業部門和企業單位的主动性、積極性，使他們从物質利益上关心本部門本單位的財務情况，努力提高生产，降低成本，增加收入，節約开支。

此外，現行的稅收制度也需要根据新的情况，进行必要的修改。关于工商稅制，主要的問題是应当改变現行的多种稅、多次征的办法，根据社会主义改造取得决定性胜利以后的新情况，簡化稅制，簡化納稅手續，以便推动企業更好地加强經濟核算，并且使国家的收入更加均衡和及时。关于农業稅制，主要的問題是应当改变以戶为征收單位和一部分地区实行累進稅、另一部分地区实行比例稅的办法，采用以农業社为徵稅單位，并且考虑統一实行比例稅制的办法，以适应农業合作化以后的新情况。

过去的各种制度，是根据当时的具体情况制定的。前几年，在財政体制和企業財務管理制度上，集中管理較多，对于有力地統一全国的財政經濟、平衡收支、穩定物价、支援抗美援朝战争以及开始进行有計劃的經濟建設，起了重大的作用。工商稅制和农業稅制对于保証国家建設資金的需要，調节各階層人民的收入，配合社会主义改造，也起了重要的作用。問題是情况已經变化了，原来制度中合理的規定，已經不合理了，或者不完全合理了。对于这些制度，近年来我們也曾經作了一些修修补补的工作，但是現在仅仅这样做已經不够了。这些問題都是关系到很多方面的重大問題。从去年开始，我們对于这些問題，已經作了若干研究，拟訂了若干个方案，有的正在进一步研究比較，有的准备选点試办，我們希望能够在1957年或者1958年逐步地解决这些問題。

以上是1957年工作当中应当注意的几个問題。

各位代表！1957年国家預算反映了我国人民进一步發展社会主义建設事業的要求，反映了我国人民和平建設的强烈願望。这个預算的实现，將要胜利地結束我国的第一个五年建設計劃，把国民經济引向新的高漲。在执行1957年国家預算的过程中，我們將遇

到一些比較复杂的問題。中国人民在中国共产党和毛澤东主席的领导下，是無往不胜的，是没有什么困难不能战胜的。政府决心依靠全国各民族、各民主阶级、各民主党派、各人民团体共同努力，順利地完成1957年国家預算，实现国家建設計劃。希望全国职工、农民、军队官兵、知識分子、工商界人士和其他爱国人民，一致行动，为完滿地实现1957年国家預算而奋斗！

## 外交部关于严重抗議香港英国当局放走 劫夺机帆船「白騰号」的杀人凶犯 給英国駐华代办处的照会

中华人民共和国外交部謹向英国代办处致意，并且就外交部1957年6月21日致代办处的照会和代办处1957年6月24日的复照关于广东省水产供銷公司机帆船「白騰号」被劫駛去香港一事，提出以下声明和要求，請即轉达英国政府。

广东省水产供銷公司机帆船「白騰号」在1957年6月12日晨八时左右，在从担杆島开往唐家灣途中駛經芝洲島中国領海的时候，突被混在乘客中的暴徒用暴力劫夺，將船上一工作人人員杀害后，强迫該船駛去香港。上述事实，已經为6月12日和6月23日香港英国当局發表的公报所証实。

鑒于这项杀害人命的犯罪行为是在中国船只上和在中国領海内發生的事实，英国政府和香港英国当局理应按照国际慣例，根据外交部1957年6月21日照会中的要求，协助將該船和船上全部工作人人員和乘客交由中国有关当局領回，以便依法审理。但是，香港英国当局1957年6月23日却仅將該船和船上工作人人員和乘客11人放回，而將包括有关杀害人命的兇犯和嫌疑犯在內的35名乘客在驅逐出境名义下送往台灣。

應該指出，香港英国当局把按照国际慣例理应交由中国有关当局領回处理的有关杀人凶犯和嫌疑犯送往台灣的这种做法，实际上是縱容杀人凶犯逃脫法網，从而妨碍中国政府对这一严重刑事案件的处理。中国政府对英国政府和香港英国当局这种公然違反国际慣例和極不友好的行为提出严重抗議，并且坚决要求英国政府負責將已經被送往台灣

的包括有关杀人凶犯和嫌疑犯在内的全部人员交回中国有关当局。中国政府并声明保留对这一事件提出进一步要求的权利。

此致

英国代办处

中华人民共和国外交部

1957年7月1日于北京

## 中华人民共和国政府和波兰人民共和国政府 关于1957年货物周转和付款协定

中华人民共和国政府和波兰人民共和国政府为发展两国间的贸易关系，互相协助两国的经济建设，以加强两国人民的友好合作，现议定下列各条：

第一条 中华人民共和国和波兰人民共和国间的货物周转，应根据本协定所附的1957年第一号货物表和第二号货物表办理。该两货物表为本协定不可分割的组成部分。第一号货物表为中华人民共和国输往波兰人民共和国货物表，第二号货物表为波兰人民共和国输往中华人民共和国货物表。⊖

双方都应保证完成在上述两表内所列的货物的供应。

第二条 本协定第一条所规定的货物表，在双方同意下，可以变更或扩充，并另行签订合同。

第三条 本协定第一条所规定的货物周转和同此项货物周转有关的一切业务，都应根据1957年4月1日两国对外贸易部签订的〔中华人民共和国对外贸易部和波兰人民共和国对外贸易部关于1957年双方对外贸易机构交货共同条件议定书〕和两国对外贸易机构所签订的合同办理。

上述合同应在本协定签字日起两个月内签订。

⊖1957年中华人民共和国输往波兰人民共和国货物表和波兰人民共和国输往中华人民共和国货物表略。

第四條 根据本协定所規定供应貨物的价格以盧布計算，并按照下列原則确定：

(1) 1957年双方所供应的貨物，在1956年或以前已訂有合同的，其价格应按照此項合同中相同貨物的价格确定。

(2) 1957年双方所供应的貨物，如在1956年或以前沒有訂过合同的，其价格应以簽訂合同时的世界市場价格为基础，由双方商定。

第五條 根据本协定的付款，在中国方面由中国人民銀行，在波蘭方面由波蘭国家銀行办理。为此目的，上述兩國銀行应相互开立以盧布計算的無息無費賬戶如下：

(甲) 1957年甲賬戶支付：

(1) 根据本协定供应的貨物；

(2) 同本协定所規定的貨物供应有关的附屬費用。

(乙) 1957年乙賬戶支付：

(1) 同外交、領事和貿易等代表事務經費有关的支出。

(2) 同貿易、科学、文化教育等代表团，兩國留學生和其他實習人員等經費有关的支出。

(3) 关于兩國鐵路、电報和電話管理局間所办理的定期結算。

(4) 同展覽会的組織有关的費用。

(5) 中波輪船公司在波蘭国家銀行和中国人民銀行所开立清算賬戶的差額的結轉。

(6) 对于上述有关的其他一切付款，由双方銀行相互协商决定。

双方銀行对于1957年甲賬戶和1957年乙賬戶內的付款，不論对方賬戶內有無貸方差額，都应办理。

1957年乙賬戶下的差額，在一年期間內应向1957年甲賬戶轉賬一次。

(丙) 1957年丙賬戶为支付以自由外匯計算的航運費、保險費和同航运有关的以自由外匯支付的费用。此項賬戶的差額以自由外匯支付。如一方的負債金額超过一百二十万盧布时，則对方有权拒絕以后的付款。

第六條 本协定第五條內所指明的付款，应根据兩國对外貿易部所簽訂的 [ 中华人民共

和国对外贸易部和波兰人民共和国对外贸易部关于1957年双方对外贸易机构交货共同条件议定书中规定的程序办理。中国人民银行和波兰国家银行关于本协议定的具体付款手续，可以相互协商确定。

第七条 根据本协议所签订的合同，除成套设备、重型机床和买方不同意撤销的货物外，最后期限为1958年2月28日。

所有其他未履行的合同，经双方对外贸易机构同意，可以作为1958年的订货继续交货。

双方国家银行至迟应在1958年4月15日以前将本协议所规定的货物周转和付款的最后结算差额核对一致，上述核对一致的差额转入1958年协定的甲账户。

最后结算的差额由双方协商采用下列办法偿还：

- (1) 补充供应货物；
- (2) 将差额转入双方下一年度清算平衡。

第八条 本协议有效期自1957年1月1日起至1957年12月31日止。对于根据本协议所签订的而在协议有效期内未进行清算或按照第七条规定没有履行的合同，在1957年12月31日以后仍适用本协议的规定。

本协议于1957年4月1日在华沙签订，共两份，每份都用中、波、俄三种文字书就，三种文字的条文具有同等效力，如果对于条文的解释遇有分歧时，则以俄文本为准。

中华人民共和国政府全权代表 李 哲 人 (签字)

波兰人民共和国政府全权代表 特隆姆普钦斯基 (签字)

## 中华人民共和国政府和 德意志民主共和国政府1957年 交换货物和付款协定

中华人民共和国政府和德意志民主共和国政府，为进一步发展两国间的贸易关系，互相协助两国的经济建设 and 加强两国人民间的友好合作，现缔结本协议条文如下：

第一条 中华人民共和国和德意志民主共和国間的貨物交換，都應該依照本協定所附的  
中华人民共和国出口貨物總表和德意志民主共和国出口貨物總表<sup>⊖</sup>辦理。上述貨  
物總表為本協定不可分割的部分，雙方應該保證完成上述貨物總表所列貨物的供  
給。

第二條 本協定第一條所述的貨物總表，經雙方政府同意，可以變更或擴充，並簽訂合  
同。

第三條 本協定第一條所規定的貨物交換和同貨物交換有關的所有事項，都應該根據中  
华人民共和国和德意志民主共和国关于1957年对外貿易機構交貨共同条件議定  
書，并且依照雙方对外貿易機構所簽訂的交貨合同辦理。此項合同至遲應該在本  
協定簽字后一个月內簽訂。

第四條 依照本協定第二條和第三條規定所簽訂的合同，貨物價格以盧布為計算單位，  
并且按下列原則確定：

(一) 1957年的貨物，在1956年或1956年以前已訂有合同的，其價格按照最后  
所訂合同中的相同貨物價格確定。

(二) 1956年或1956年以前，雙方未訂有合同的貨物，其價格按照1950年10月  
10日世界市場價格確定。如缺少1950年10月10日世界市場價格時，則按照  
1950年10月1日至10日世界市場平均價格確定。

第五條 雙方依照本協定所供應貨物的價款、賣方墊付的運費、保險費、勞務費和其他  
費用的支付和清算，在中國方面由中國人民銀行、在德國方面由德國發行銀行辦  
理。為此目的，雙方國家銀行應互相開立下列無息無費盧布賬戶：

(一) 依照本協定雙方所交貨物價款的支付，雙方國家銀行應該相互開立無息  
無費盧布賬戶，稱為「1957年貿易清算甲賬戶」。

(二) 凡同雙方交貨有關的從屬費用，如運費、勞務費、保險費的支付，和雙  
方國家銀行所同意的其他費用的支付，雙方國家銀行應該相互開立無息無  
費盧布賬戶，稱為「1957年貿易清算乙賬戶」。

任何一方銀行，應該按照中华人民共和国和德意志民主共和国对外貿易機構

<sup>⊖</sup>中华人民共和国出口貨物總表和德意志民主共和国出口貨物總表略。

1957年交貨共同条件所規定的付款办法，不論对方甲、乙賬戶內有無存款，应立即照付。甲賬戶和乙賬戶的付款办法，在中华人民共和国和德意志民主共和国对外貿易机构1957年交貨共同条件內規定。未規定的細則，在中国人民銀行和德国發行銀行間的清算协定中詳細規定。在本协定有效期滿后，上述双方銀行对于为履行本协定有效期內所訂合同的付款，仍应繼續办理。

第六条 根据本协定簽訂的一切合同，自1958年2月28日起失效。如經双方同意，未履行的合同可以繼續交貨，作为1958年的补充訂貨处理。

第七条 本协定所規定的貨物交換和付款的最后結算，应该在1958年3月31日前办理完竣，由双方国家銀行將本协定第五条所开的截至1958年2月28日的甲、乙賬戶核对一致，該兩賬戶即行結束。一方的負債額应该立刻轉入1958年协定所开的1958年1958/1号賬戶內平衡。

第八条 本协定的有效期限，自1957年1月1日起至1957年12月31日終止。

本协定于1957年4月5日在北京簽訂。共兩份，每份都用中、德、俄三种文字写成。中、德兩种文本具有同等效力。如果对条文的解釋有分歧时，以俄文本为准。

中华人民共和国政府 全权代表 解学恭 (签字)

德意志民主共和国政府全权代表 凱尔伯 (签字)

# 国务院批轉中央工商行政管理局 有关对工商联的指导工作和經費开支問題的 报告的通知

1957年6月12日

同意中央工商行政管理局有关对工商联的指导工作和經費开支問題的报告的意見。

特轉發各地参照执行。

## 中央工商行政管理局有关对工商联的指导工作和 經費开支問題的报告

1957年6月8日

工商联是以各类工商業者联合組成的人民团体。各級人民委员会有責任对同級工商联的工作进行监督与指导。根据反映，在对工商联的指导方面，有的地方人民委员会所屬的工業、商業、財政等部門为了完成本部門的業務工作，不进行协商，而直接向工商联作布置，或是任意抽調該会的干部長期地帮助自己部門的工作，这就形成了工商联的「多头指导」，或者是「办差机构」的現象。而工商联遇有向有关部門要求解决他們的問題时，却又互相推諉，無人負責。因此，使得工商联本身的工作受到一定的影响。在对工商联的經費开支方面，有的人民委员会管得太紧，对該会的一切費用开支都要經過审查批准。我們認為上述这种做法，在今天仍然不注意糾正是很不妥当的。因此，提出如下的意見：

1、为了認真地帮助工商联做好工作，各地人民委员会應該指定一个部門（工商行政或工業、商業等部門）負責指导工商联的工作。其他各有关部門如需要該会协助进行工

作时，应事先与負責指導的部門取得联系，并且与該会采取協商的办法統一安排辦理。

2、工商联的經費是独立的。按工商联章程的規定，該会的財務收支，由各級工商联會員代表大会审查通过。因此，各級人民委员会对它的經費开支，不必再經過审查批准的手續，对該会征收会費遇有困难时，亦应協助它們解决。

3、各級人民委员会及所屬部門，召开对工商联工作上有关的會議时，可以邀請工商联的有关同志参加；發出对工商联有关的文件时，可以抄送工商联。

上述意見，請批轉各省、自治区、直轄市人民委员会按照执行。

## 国务院关于处理高等学校退学的 調干学生、工农速成中学退学和畢業的 学生問題的补充通知

1957年6月21日

1956年9月14日本院發布的关于处理高等学校調干学生和工农速成中学学生退学問題的<sup>通知</sup>中規定：凡退学的学生和不适宜或者不願意升学以及报考高等学校沒有被录取的工农速成中学畢業生，具有工作条件的，統一由学校所在地的省、自治区或直轄市的人事、劳动部門分配工作，这在当时退学学生和畢業生人数不多，而各部門各地区大量需要工作人員的情况下，为了照顧各部門各地区的工作需要和合理分配这些学生的工作，这样規定是适当的。但是今年高等学校調干学生和工农速成中学学生退学的人数不仅不会比去年减少，而且因为今年高等学校的招生任务减少了，全国八千多工农速成中学畢業生很大一部分考不上高等学校，因而这些退学学生和畢業生需要另行妥善处理。目前全国各机关正在調整机构、紧縮編制，如果对这些退学学生和畢業生仍由人事、劳动部門統一处理，将会發生更多的困难，使許多学生离开学校以后，長期不能走上工作崗位或作其他的妥善安置，这不仅会引起这些学生对党和政府的不滿，而且对国家对这些学生來說也是一个很大的損失。为了迅速处理高等学校退学的調干学生、工农速成中

学退学学生和沒有考取高等学校的畢業生的問題，特再作如下补充通知：

1、高等学校調干学生和工农速成中学学生在學習期間确因家庭困难要求退学的时候，学校應該尽量帮助他們解决困难，并且應該向他們講明目前全国正在整編精簡，說服他們繼續坚持學習，不要輕易退学，以免退学以后，長期得不到安置，又荒廢了學業。

2、經過說服仍然坚持要求退学的学生和不願意升学或者沒有考取高等学校的工农速成中学畢業生，如果有原單位的，由学校直接介紹回原單位处理；如果原單位已經和其他單位合并的，就直接介紹到合并單位处理；如果原單位已經撤消或者原由軍隊系統选送的，仍按本院关于处理高等学校調干学生和工农速成中学学生退学問題的通知第二項和第四項規定办理。处理这些学生时，可以結合这次整編来进行，实在納入不了編制的，凡能够回到生产中去，就尽量动員他們回到生产中去，否則可暫列入編外报銷，可去机关整編下来的人員一并处理，学生由学校回原單位、合并單位、人事部門或劳动部門的路費，由学校負責發給。

3、退学学生和畢業生因为患病，經過医生証明以后，有原單位或有合并單位的，由学校送回原單位或合并單位負責处理。如果原單位已經撤消或者原由軍隊系統选送的，由学校报請学校所在省（市）人事部門轉衛生部門負責治疗、疗养，在治疗、疗养期間所需經費和身体恢复健康以后的处理，仍按本院关于处理高等学校調干学生和工农速成中学学生退学問題的通知第二項第三款規定办理。

4、本院前發的通知如和本通知規定有抵触的，按本通知执行。

---

中华人民共和国  
国务院公报

1957年第28号(总号: 101)  
1957年7月8日出版

編輯·出版: 中华人民共和国国务院秘书厅  
發行: 邮电部北京邮局

\*

1957年7月第1次印刷: 1—41,050册

全年定价: 4.5元

---

本刊代号 2-266